

ГЗатверджено
кафедрою іспанської і новогрецької філології та перекладу
протокол № 15 від 25 червня 2026 року
Завідувачка кафедри Олена ЗАЛЕСНОВА

***План роботи
кафедри іспанської і новогрецької філології та перекладу
на 2026/2027 навчальний рік***

Київ – 2026

I. Довідка про кафедру

1.1. Штат науково-педагогічного персоналу кафедри на 2026/2027 навчальний рік затверджено у кількості – 15 осіб, з яких:

Док. філологічних наук, професорів (1)	Данилич В. С.
Канд.філологічних наук, професорів (1)	Скробот А. І.
Канд.філологічних наук, доцентів (7)	Залеснова О. В., Бокова П. М., Домніч В. Г., Бобчинець Л. І., Бохун Н. В., Наваренко І. А., Судорженко Г. П.
Канд.філологічних наук, ст. викладачів (1)	Петрова Г. Л.
Phd, ст. викладачів (1)	Романенко О. П.
Ст. викладачів (1)	Гордієнко Н. В.
Викладачів (3)	Герасімова І. А., Нікієнко Д. А., Тегеньова Є. А..
ВСЬОГО: 15	

1.2 Штат навчально-допоміжного персоналу в кількості 1 особи – лаборант на 0,5 ставки – Кириленко Д. В.

1.3. Штат НДС і НДЛ:

	0	
докторантів	0	
очних аспірантів	1	Герасімова І. А.
заочних аспірантів	0	
здобувачів	0	
Всього на кафедрі	1	

II. Навчально-методична робота

№	Вид роботи	Виконавці	Термін виконання	Відмітка про виконання
1	2	3	4	5
1.	Читання лекцій, проведення практичних і семінарських занять, консультацій, заліків, іспитів із навчальних дисциплін кафедри на факультеті романської філології і перекладу (форма здобуття освіти: денна, заочна), керівництво підготовкою курсових, кваліфікаційних робіт, науково-асистентською та перекладацькою практиками студентів.	викладачі кафедри	протягом року	
2.	Аналіз поточної та підсумкової успішності студентів, з'ясування причин їхньої неуспішності. Індивідуальна робота зі студентами, що цікавляться філологічною наукою.	викладачі кафедри, завідувачі секцій	протягом року	
3.	Оновлення/доповнення, зміна навчально-методичних матеріалів, робочих програм згідно з планами методичних секцій, кафедри й індивідуальних планів викладачів.	викладачі кафедри, завідувачі секцій, зав. кафедри	протягом року	
4.	Розробка тестових завдань, інших форм контролю знань та вмінь студентів з практичних і теоретичних курсів кафедри.	викладачі кафедри	протягом року	
5.	Проведення відкритих лекцій, семінарських/практичних занять та їхнє обговорення на засіданнях секції і кафедри.	викладачі кафедри зав. кафедри	протягом року	
6.	Заслуховування звітів викладачів про навчальну, наукову, методичну, виховну роботу.	зав. кафедри	протягом року	
7.	Допомога молодим викладачам в опануванні фахом. Підвищення кваліфікації.	зав. кафедри завідувачі секцій	протягом року	
8.	Сприяння викладачам у підготовці ними посібників, створення теоретичних і практичних курсів за навчальним планом.	зав. кафедри	протягом року	
9.	Рецензування та обговорення методичних рекомендацій.	досвідчені викладачі зав. кафедри	протягом року	

III. Науково-дослідна робота

№	Вид роботи	Виконавці	Дата	Відмітка про виконання
1	2	3	4	5
1.	Організація роботи студентського наукового гуртка	керівники гуртка, викладачі кафедри	перший семестр	
2.	Обговорення та затвердження тем кваліфікаційних та курсових робіт.	викладачі кафедри, зав. кафедри	перший семестр	
3.	Заохочення та залучення талановитих студентів до пошукової творчої праці й керівництво цими студентами.	викладачі кафедри, зав. кафедри	протягом року	
4.	Рецензування кваліфікаційних робіт, наукових статей, науково-методичних збірників.	викладачі кафедри, зав. кафедри	протягом року	
5.	Організація олімпіад, конкурсів.	викладачі кафедри, зав. кафедри	протягом року	
6.	Участь у підготовці й проведенні наукових конференцій викладачів, аспірантів і студентів.	викладачі кафедри, зав. кафедри	протягом року	
7.	Керівництво кваліфікаційними роботами магістрів та курсовими роботами студентів	викладачі кафедри, зав. кафедри	протягом року	
8.	Публікація наукових статей у збірниках України та за кордоном	викладачі кафедри, зав. кафедри	протягом року	

IV. Міжнародна діяльність

№	Вид роботи	Виконавці	Дата	Відмітка про виконання
1	2	3	4	5
1.	Підтримувати зв'язки з Посольствами Королівства Іспанії та Грецької Республіки	викладачі кафедри, зав. кафедри	протягом року	
2.	Зміцнювати контакти з університетами м. Кадіс, м. Гранада та Кіпру, організувати обмін лекторів та студентів	викладачі кафедри, зав. кафедри	протягом року	

V. Виховна робота

№	Вид роботи	Виконавці	Дата	Відмітка про виконання
1	2	3	4	5
1.	Обговорення та затвердження планів роботи кураторів на 2026–2027 навчальний рік.	викладачі кафедри зав. кафедри	перший семестр	
2.	Проведення конкурсів на кращий літературний переклад з іспанської і новогрецької мов.	викладачі кафедри зав. кафедри завідувачі секцій	протягом року	
3.	Проведення виховних заходів серед студентів (згідно планів роботи кураторів).	викладачі-куратори академічних груп	протягом року	
4.	Активна участь у виховних заходах і програмах Університету й столиці.	викладачі кафедри зав. кафедри	протягом року	

VI. Організаційно-методична робота

№	Вид роботи	Виконавці	Дата	Відмітка про виконання
1	2	3	4	5
1.	Організація і здійснення керівництва методичною роботою викладачів через роботу секцій: 1. секція практичних дисциплін іспанської мови як першої іноземної 2. секція теоретичних дисциплін іспанської мови як першої іноземної 3. секція перекладацьких і перекладозначих дисциплін іспанської мови 4. секція іспанської мови як другої іноземної 5. секція новогрецької мови	Завідувачі секцій доц. Наваренко І. А. доц. Судорженко Г. П.. зав. кафедри Залєснова О. В. доц. Бокова П. М. ст. викл. Петрова Г. Л.	протягом року	
2.	Організація взаємовідвідування занять із наступним обговоренням занять на засіданнях секцій і кафедри.	викладачі кафедри завідувачі секцій зав. кафедри	протягом року	
3.	Регулярне проведення засідань кафедри.	викладачі кафедри зав. кафедри	протягом року	

**Календарний план роботи
кафедри іспанської і новогрецької філології та перекладу
на 2026/2027 навчальний рік**

Дата/ протокол	Зміст роботи	Доповідачі
Серпень № 1	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про результати навчальної, наукової, методичної та виховної роботи кафедри в минулому році та заходи щодо підвищення її рівня у 2026/2027 н.р. 2. Про затвердження індивідуальних планів викладачів. 3. Про результати атестаційних іспитів на факультеті романської філології і перекладу. 4. Розподіл обов'язків по кафедрі між викладачами (відповідальний за наукову роботу по кафедрі, відповідальний за міжнародні зв'язки по кафедрі та ін.). 5. Про організацію студентських наукових гуртків на 2026/2027 н.р. 6. Інструктаж зав. кафедри з питань пожежної безпеки та охорони праці. 7. Поточні питання роботи кафедри. 	<p>зав. кафедри</p> <p>зав. кафедри зав. кафедри</p> <p>зав. секціями зав. кафедри зав. секціями</p>
Вересень № 2	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про укладання єдиних критеріїв оцінювання аудиторної і самостійної роботи студентів. 2. Про обговорення основних вимог, специфіки підготовки і захисту кваліфікаційних робіт магістра з лінгвістики/перекладознавства. 3. Про результати прийому студентів у магістратуру. 4. Затвердження тематики курсових робіт для студентів III і IV курсу першого (бакалаврського) рівня. 5. Поточні питання роботи кафедри. 	<p>зав. секціями екзаменатори</p> <p>зав. кафедри наукові керівники</p>
Жовтень № 3	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про затвердження планів роботи студентських наукових гуртків 2. Про основні напрямки роботи кафедри в галузі міжнародного співробітництва та міжвузівських зв'язків. 3. Затвердження тематики кваліфікаційних робіт для студентів I курсу другого (магістерського) рівня 4. Оновлення і затвердження навчально-методичних матеріалів з дисциплін кафедри. 5. Поточні питання роботи кафедри. 	<p>керівники гуртка зав. кафедри</p> <p>наукові керівники зав.секціями</p>
Листопад № 4	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про затвердження екзаменаційної документації до зимової заліково-екзаменаційної сесії. 2. Про рекомендацію до захисту здобувачів вищої освіти II курсу другого (магістерського) рівня. 3. Про рекомендації щодо видачі студентам II курсу другого (магістерського) рівня вищої освіти диплома з відзнакою. 4. Поточні питання роботи кафедри. 	<p>зав. секціями зав. кафедри зав. кафедри зав. кафедри</p>
Грудень № 5	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про результати атестації за I семестр 2026/2027 навчального року. 2. Обговорення делегатів на заслуховування звіту ректора КНЛУ 3. Про результати написання МКР. Розгляд списку претендентів на виставлення оцінок без проходження семестрового контролю. 4. Поточні питання роботи кафедри. 	<p>зав. секціями зав. кафедри зав. секціями</p>
Січень № 6	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про результати заліково-екзаменаційної сесії на за підсумками першого семестру 2026/2027 н.р.) 2. Про затвердження програм на поновлення і переведення здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня. 3. Про виконання викладачами кафедри пед. навантаження за I семестр 2026/2027 н.р. 4. Поточні питання роботи кафедри. 	<p>зав. секціями зав. кафедри</p>

Лютий № 7	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про підготовку до Всеукраїнської студентської науково-практичної конференції «Полілог мов і культур в освітньо-науковому просторі 2. Про ефективність використання у навчальному процесі підручників, посібників, наукових публікацій, підготовлених викладачами кафедри за останні п'ять років. 3. Про ефективність залучення інформаційно-комунікаційних технологій у викладанні дисциплін кафедри. 4. Про підготовку до проведення щорічної зустрічі з випускниками університету. 5. Поточні питання роботи кафедри. 	<p>зав. кафедри</p> <p>зав. секціями</p> <p>зав. секціями</p> <p>викладачі кафедри</p>
Березень № 8	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про підготовку до Міжнародної науково-практичної конференції “Ad orbem per linguas. До світу через мови” 2. Про хід виконання кваліфікаційних робіт здобувачами вищої освіти другого (магістерського) рівня 3. Затвердження програми та матеріалів вступних іспитів. 4. Про участь студентів та викладачів кафедри у щорічній конференції КНЛУ. 5. Поточні питання роботи кафедри 	<p>наукові керівники</p> <p>зав. секціями</p> <p>зав. кафедри</p>
Квітень № 9	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про підготовку до атестаційних іспитів здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня: оновлення програми, екзаменаційних матеріалів та затвердження документації. 2. Про підготовку до літньої екзаменаційної сесії. 3. Поточні питання роботи кафедри 	<p>зав. секціями</p> <p>зав. секціями</p>
Травень № 10	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про взаємовідвідування занять викладачами кафедри. 2. Про рекомендації щодо видачі студентам IV курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти диплома з відзнакою 3. Про затвердження робочих програм навчальних дисциплін. 4. Поточні питання роботи кафедри 	<p>зав. секціями</p> <p>зав. кафедри</p> <p>зав. секціями</p> <p>зав. секціями</p>
Червень № 11	<ol style="list-style-type: none"> 1. Про підсумки атестаційних іспитів на факультеті романської філології і перекладу. 2. Про затвердження робочих програм навчальних дисциплін. 3. Про затвердження звітів роботи кафедри 4. Про затвердження плану роботи кафедри на 2027/2028 н.р.. 5. Про затвердження пед. навантаження викладачів кафедри. 6. Різне. 	<p>зав. кафедри</p> <p>зав. секціями</p> <p>зав. кафедри</p> <p>зав. кафедри</p> <p>зав. кафедри</p>

Завідувачка кафедри іспанської і новогрецької філології та перекладу  Олена ЗАЛЕСНОВА